

DIN EN 997:2008-03 (D)

WC-Becken und WC-Anlagen mit angeformtem Geruchsverschluss; Deutsche Fassung EN 997:2003+A1:2006

Inhalt	Seite
Vorwort	4
Vorwort der Änderung A1	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Klasseneinteilung.....	14
5 Funktionsanforderungen und Prüfverfahren für Klasse 1-Produkte	14
5.1 Geruchsverschlusshöhe.....	14
5.2 Spülanforderungen	14
5.2.1 Allgemeines	14
5.2.2 Flächenbespülung.....	15
5.2.3 Ausspülung von Toilettenpapier	15
5.2.4 Ausspülung von 50 Kunststoffkugeln.....	15
5.2.5 Überspritzen.....	15
5.2.6 Nachlaufwasservolumen	15
5.3 Wasseraufnahme.....	15
5.4 Statische Belastbarkeit.....	15
5.5 Dichtheit	15
5.6 Ventilzuverlässigkeit.....	15
5.7 Dauerhaftigkeit von Klasse 1-Produkten	15
5.8 Prüfverfahren	16
5.8.1 Geruchsverschlusshöhe.....	16
5.8.2 Spülprüfungen	16
5.8.3 Wasseraufnahmeprüfung	18
5.8.4 Belastungsprüfung.....	19
5.8.5 Dichtheit	20
5.8.6 Ventilzuverlässigkeit.....	20
5.9 Typen von WC-Becken.....	21
5.9.1 Spülwasser-Nennvolumen	21
5.9.2 Spüleinrichtungen	22
6 Funktionsanforderungen und Prüfverfahren für Klasse 2-Produkte	22
6.1 Füllventil.....	22
6.2 Rückflussverhinderung	22
6.3 Kennzeichnung des Spülkastens	23
6.4 Überlaufrohr und Überlaufvorrichtung	23
6.5 Spülwasservolumen.....	23
6.5.1 Volumen für die Vollspülung.....	23
6.5.2 Reduziertes Spülvolumen	23
6.6 Spülstrom.....	23
6.7 Mechanische Dauerfestigkeit und Dichtheit der Spüleinrichtung	23
6.8 Chemische Beständigkeit der Spüleinrichtung	23
6.9 Feststoffausspülung und Nachlaufwasservolumen bei der Vollspülung	24
6.10 Papierausspülung beim reduzierten Spülvolumen.....	24
6.11 Rückstand verunreinigender Flüssigkeit durch Farbstoff	24
6.12 Flächenbespülung.....	24
6.13 Geruchsverschlusshöhe.....	24
6.14 Statische Belastbarkeit für Klasse 2-Produkte	24

6.15	Wasseraufnahme	24
6.16	Dauerhaftigkeit.....	24
6.17	Prüfverfahren	24
6.17.1	Füllventilprüfungen	24
6.17.2	Überlaufrohr und Überlaufvorrichtung.....	25
6.17.3	Prüfung von Spülvolumen und Geruchverschluss.....	25
6.17.4	Spülstromprüfung.....	26
6.17.5	Mechanische Dauerfestigkeits- und Dichtheitsprüfungen der Spüleinrichtung.....	27
6.17.6	Prüfung der chemischen Beständigkeit der Spüleinrichtung.....	28
6.17.7	Prüfung der Feststoffausspülung und des Nachlaufwasservolumens bei der Vollspülung	29
6.17.8	Prüfung der Papierausspülung beim reduzierten Spülvolumen	31
6.17.9	Prüfung auf Rückstände verunreinigender Flüssigkeit durch Farbstoff	31
6.17.10	Flächenbespülung	32
6.17.11	Zusammenfassung der Anforderungen für Kompatibilitätsprüfungen für Klasse 2-Produkte.....	33
7	Gefahrstoffe.....	33
8	Kennzeichnung und Produktbezeichnung.....	34
9	Konformitätsbewertung	36
9.1	Allgemeines.....	36
9.2	Typprüfung	36
9.2.1	Erstprüfung	36
9.2.2	Wiederholungsprüfung	36
9.2.3	Prüfstücke, Prüfung und Übereinstimmungskriterien.....	37
9.3	Werkseigene Produktionskontrolle	38
9.3.1	Allgemeines.....	38
9.3.2	Prüfeinrichtungen.....	38
9.3.3	Rohstoffe und Bauteile	38
9.3.4	Produktkontrolle und Bewertung.....	38
9.3.5	Fehlerhafte Produkte.....	38
Anhang A (normativ) Prüfspülkasten mit Auslaufventil		39
Anhang B (normativ) Prüfaufbau für Druckspüler.....		42
Anhang C (normativ) Prüfaufbau für die Nachlaufwasserprüfung		46
C.1	Prüfaufbau für die Nachlaufwasserprüfung von WC-Becken mit freiem Zulauf (Bilder C.1 und C.2)	46
C.2	Prüfaufbau für die Nachlaufwasserprüfung von Einstück-WCs, WC-Kombinationen und WC-Anlagen (Bild C.3).....	48
Anhang D (normativ) Korbmethode		50
Anhang E (normativ) Vorbereitung der Prüfkörper		52
Anhang F (normativ) Spülkasten ohne Auslaufventil		56
Anhang ZA (informativ) Abschnitte dieser Europäischen Norm, die Bestimmungen der EG-Bauprodukte-Richtlinie betreffen		59
ZA.1	Anwendungsbereich und relevante Eigenschaften	59
ZA.2	Verfahren zur Konformitätsbescheinigung von WC-Becken mit freiem Zulauf, WC-Anlagen und Einstück-WCs.....	61
ZA.2.1	System der Konformitätsbescheinigung	61
ZA.2.2	Konformitätserklärung	61
ZA.3	CE-Kennzeichnung und Etikettierung	62
Literaturhinweise		64